

# VIJESTI IZ INOZEMSTVA

MEĐUNARODNO UDRUŽENJE ZA CRKVENU  
GLAZBU RIM, 1. RUJNA 1973.

## PREDSJEDNIŠTVO NAJAVLJUJE KONGRES

Predsjedništvo CIMS-a ovime oglašuje, da će se u vremenu od 26. kolovoza do 2. rujna 1974. u Mozartovu gradu Salzburgu održati VI. Internacionalni kongres crkvene glazbe. Salzburška nadbiskupija slavi u istoj godini i 1200. godišnji jubilej katedrale u Salzburgu. S obzirom na proslavu toga jubileja predložio je preminuli nadbiskup Dr. Eduard Macheiner, da se VI. internacionalni kongres održi u Salzburgu. Kongres će se pozabaviti s temeljnim problemima Musicae sacrae sadašnjeg vremena. Referati i diskusije obrađivati će pitanja kako se prema liturgijskim normama II. Vatikanskog sabora trebaju održavati svećane službe Božje u katedrali, u samostanskim i župnim crkvama grada, zatim pitanje gregorijanskog korala u obnovljenoj liturgiji, problemi suvremene crkvene glazbe, kao i odgoj svećeničkih pripravnika u crkvenoj glazbi.

Posebne studije posvetit će kongres izrađivanju jedne jedinstvene internacionalne pjesmarice s gregorijanskim kao i ne-gregorijanskim napjevima koji su zajednička baština više naroda osobito za svetu Godinu 1975., kao i za internacionalna prošteništa.

Projekti kompozicija za nove misne i brevijarske napjeve, kao i za nove oratorije bili su već predmet plodnih diskusija na simpozijima u Salzburgu 1971., 1972., 1973. god. sa ekspertima iz Poljske, Mađarske, Jugoslavije i njemačkog jezičnog područja, kako bi se i u sakralnoj glazbi »staro usavršilo s novim« (Leo XIII.).

Za glazbeni dio programa očekuju se zborovi (pjevački) iz evropskih zemalja (među ostalima i iz Poljske), kao i iz Sjedinjenih Američkih Država.

Bazirajući se na gregorijanskom koralu kao temelju evropske glazbene kulture, program napose predviđa izvedbe suvremene liturgijske i duhovne glazbe.

Predsjedništvo:

Prof. Dr. J. Chailley — Paris  
Prelat Prof. Dr. J. Overath — Köln  
Prelat Dr. J. Schuler — St. Paul (SAD).

Kongres organizira CIMS u suradnji sa Općim Cecilijanskim Udrženjem njemačkog jezičnog područja. Organizacija posljednjeg dana kongresa 2. rujna 1974. povjerena je ACV-u. Na taj dan održava se također generalna skupština ACV-a u Salzburgu.

Predsjedništvo i uprava CIMS-a ovlastili su 25. rujna 1973. god. svog prvog podpredsjednika, prelata Prof. Dra Johannes Overatha da organizira kongres.

Ured kongresa: (Kongressbüro):  
Sekretariat des VI. Internationalen Kongresses für Kirchenmusik  
A — 5010 Salzburg, Kapitelplatz 2, Postfach 62.  
(Iz »Musica sacra«).

## Salzburg

Nedavno je u Boromeumu u Salzburgu održan 14. austrijski radni Tjedan za crkvenu glazbu. Na njemu je sudjelovalo oko 150 zbornih pjevača, orguljaša i

dirigenata iz svih biskupija Austrije, iz Južnog Tirola i Savezne Republike Njemačke. Dirigent zbora je bio prof. Gerhard Dallinger, prof. Josef Bergsmann iz Linza je preuzeo duhovno vodstvo tjedna i vodio brigu oko oblikovanja Euharistijskih slavija, prof. Walter Sengstschmid se stavio na raspolaganje kao orguljaš.

Glavne točke u programu Tjedna bile su upoznavanje jedne zajedničke pjesmarice koja bi trebala izaći za dvije godine, zatim stjecanje orijentacije na području novih izdanja u crkvenoj glazbi, kao i različiti referati. Pripremanje svagdanjih misa i sudjelovanje u njima u različitim crkvama grada Salzburga dali su sudionicima Tjedna obilno prilike da teoretske spoznaje na Tjednu provedu u djelo. Vrhunac Tjedna predstavljalo je izvođenje Missae Sancti Nicolaj Josefa Haydna, zatim propriuma Mise presvetog Trojstva od Gerharda Dallingera u katedrali, te zorno izvođenje djela starih i novih majstora u crkvi u Nonnbergeru. Dostojan zaključak svega predstavljalo je izvođenje mise za mrtve Josefa Bogensbergera u kriпти crkve u Herrnau.

U okviru Tjedna bila je priređena i izložba nota s produkcijama iz starijeg i novog razdoblja. Sudionici su imali i prilike da se upoznaju s umjetničkim spomenicima pod vodstvom Dr. Josefa Hofmanna iz Salzburga.

I.

## Dr. Josef Anton Saladin navršio 65 godina života

Generalni predsjednik ACV-a i pokrajinski predsjednik švicarske radne grupe ACV-a proslavio je 13. lipnja 1973. svoj 65. rođendan. Rođen je 1908. a ređen za svećenika 1933. god. Grenchen i Solothurn su prva mjesta gdje je radio kao dušobrižnik. God. 1938. preuzima polak svojih svećeničkih dužnosti i dužnost orguljaša i dirigenta zbora u Zugu. Iza toga slijedi studij muzičkih znanosti na Papinskom Institutu za crkvenu glazbu u Rimu. Studij završava promocijom na univerzitetu u Zürich-u. Osniva i vodi mjesnu grupu Innerschweiz švicarskog društva za muzička istraživanja. God. 1951. postaje dijecezanski predsjednik u biskupiji Basel; 1954. preuzima službu pokrajinskog (zemaljskog) predsjednika ACV-a i postaje podpredsjednikom cijelog saveza ACV-a. God. pak 1957. postaje gradski župnik u Schaffhausen-u (St. Marien). Švicarska biskupska konferencija dala je 1965. dra Saladinu na raspolaganje za zadaće i organizacije u pitanjima crkvene glazbe, osobito za povjerenstvo za crkvenu glazbu njemačkog jezičnog područja Švicarske koju je biskupska Konferencija osnovala 1966. god. Komisija ga je zatim jednoglasno izabrala za svog predsjednika. Glavna zadaća komisije je da promiče i nadgleda kako se provode smjernice za crkvenu glazbu u duhu Liturgijske konstitucije II. Vatikanskog koncila, kao i postkoncilskih smjernica.

Kao predsjednik komisije za crkvene glazbu, dr. Saladin je i član liturgijskog Instituta i konzultor švicarske liturgijske komisije. Nakon neočekivane smrti generalnog direktora Prof. dra Wilhelm Luegera 22. srpnja 1971. preuzeo je dr. Saladin — prema

odredbama statuta — kao prvi potpredsjednik ACV-a službu generalnog predsjednika Općeg Cecilijanskog udruženja. Time je polak svoje službe kao zemaljski predsjednik za Švicarsku dobio još taj ogromni posao i odgovornost. Uspostavio je prvi kontakte sa dijecezanskim zastupnicima za crkvenu glazbu u SR Njemačkoj, Austriji i Južnom Tirolu. Od godine 1971. dr. Saladin je kao delegat Švicarske i član užeg odbora Međunarodnog udruženja za crkvenu glazbu (CIMS-a). To je najviša organizacija stručnjaka za crkvenu glazbu iz svih nacija sa svojim sjedištem u Rimu. Društvo je papa Pavao VI kanonski utemeljio pismom »Nobile Subsidiium Liturgiae« god. 1963. Kao član CIMS-a sudjelovao je i na Simpozijima u Salzburgu.

Možemo samo naslućivati koliko posla, koliko žrtve i hrabrosti za službu stoji iza tih brojki i podataka.

Institut za crkvenu glazbu i Uredništvo »Sv. Cecilje« čestita slavljeniku 65. rođendan i želi da još dugo zauzeto radi na polju crkvene glazbe. Uz čestitku Institut izražava duboku zahvalnost dr. Saladinu za poziv naših glazbenika na međunarodne kongrese crkvene glazbe.

Poljski skladatelj Edward Bury skladao je u čast 10. obljetnice Enciklike pape Ivana XXIII. »Pacem in terris« istoimenu simfoniju.

## PITAJTE — ODGOVARAMO

**PITANJE: 1.** »Nalazim se na župi gdje se veoma često pjevaju mise za mrtve. Nakon obnovljene liturgije vidim da ima razlike u načinu pjevanja ulazne i prikazne pjesme. Molim Vas da mi razjasnite da li se u ulaznoj pjesmi ponavlja »pokoj vječni«, a što se tiče prikazne, da li se pjeva cijela kako već piše ili se samo pjeva od »prinosimo ti...«? U »Jaganjče Božji« da li »smiluj nam se« ili »podaj im pokoj«? Da li ima koja razlika između pjevane i recitirane mise? Da li se više uopće pjeva sekvencija i odrješenje na koncu sv. mise? Kad je obična svetačka misa da li ima prikazne pjesme?« (s. D.)

**2.** »U novom obrascu mise za pokojne nema Prikazanja. Da li je ono slučajno ispušteno ili ga uopće nema? Ako ga više nema, može li se na njegovom mjestu nešto drugo pjevati i što? Ako se ne može ništa pjevati, može li se tiho preludirati ili treba uopće šutjeti do Predslovlja?»

Da li se kod novog obrasca rekvijema postavlja usred crkve katafalk i da li se poslije mise za pokojne pjeva Odrješenje (Izbavi me), a svećenik zatim kod katafalka moli molitvu za pokojnika kao što je to bilo prije obnove? Ako se katafalk ne postavlja, da li se ipak pjeva Odrješenje, a svećenik stoji kod oltara ili to otpada?« (A. N. — Novi Sad)

**ODGOVOR:** Budući da su oba pitanja slična, odgovaramo na njih zajedničkim odgovorom. U ulaznoj pjesmi možete ponoviti »pokoj vječni«, ali ne morate

Umjesto prikazne pjesme možete pjevati u bilo kojoj misi drugu prikladnu popijevku. Bolje je pjevati nego šutjeti. Razlike u tekstu između pjevane u recitirane mise nema. Sekvenciju možete pjevati, ali ne morate (obavezna je samo na Duhove i Uskrs). Također i odrješenje iza mise za pokojne možete pjevati, ali ne morate. To ovisi o dogovoru s misnikom. Katafalka nema. Tekstovi mise koje treba recitirati ili pjevati otisnuti su u posebnim liturgijskim knjigama koje posjeduje svaka župna crkva. I na kraju citiram dio iz t. 313 Obnovljenog Obreda Mise od 6. travnja 1969.: »Budući da se pruža mnogovrsno ovlaštenje za izbor raznih dijelova mise, potrebno je da prije obreda đakon, čitači, psalmista, pjevač, tumač, zbor, svaki svoj dio, točno zna, koji će tekst uzeti, što na nj spada, te da se ništa ne čini bez pripreme. Skladni, naime, raspored i izvođenje obreda mnogo pridonose duševnom raspoloženju vjernika da sudjeluju kod euharistije.«

**PITANJE:** »Često sam čuo da intonacija, naročito u procesu nastave glazbenog odgoja, mora biti prirodna, neusiljena radnja, bazirana na normalnoj fiziologiji čovjeka. Molim Vas odgovorite mi koje su to fiziološke komponente intonacije?«

(student M.)

**ODGOVOR:** Intonacija, u širem smislu, jest izvođenje tonova. U vokalnoj intonaciji tvorimo tonove